

# YOSEF YEMANE TERFASSA

## Freelance Translator

@joyeyemane00@email.com  
@joyeyemane

+251935095164

Addis Ababa

linkedin.com/in/yosef-yemane-aa6b9b248

Addis Ababa, Ethiopia

www.josyyemane.com

## SUMMARY

Detail Oriented and self motivated Translator From English to Afaan oromo, to Amharic and to Tigrigna with an advanced education in English Language. Additionally, I have a good experience on Translation, proofreading, Editing, Revision and subtitling.



## EXPERIENCES

I am professional English to Amharic, to Oromo and to Tigrinya Translator, a Transcriber and voice recording Professional. I have worked professionally full time for more than three years. I am expert in using basic Microsoft Office packages, Subtitle Edit Software and CAT Tools like Memsorce, MemoQ, XTM, Transtool, Matecat and Wordbee. I am confident about my proficiency in accurate and efficient translation. I am available at 4:00 a.m. - 10 p.m. (GMT+3). I provide fast and accurate Service!



## CORE COMPETENCIES

Microsoft office

CAT Tools

MemoQ

XTM

Transtool

Matecat

Wordbee

Memsorce

## PUBLICATIONS

Freelance Translator

Proz.com, Translation Directory, Steps.com, SmartCat

## MY LIFE PHILOSOPHY

*"Live as if you were to die tomorrow.  
Learn as if you were to live forever"*

## KEY SKILLS

Translation

subtitling

proofreading

Editing & Revision

## STRENGTHS

Hard-working

Eye for detail

Motivator & Leader

C++

Team Work

Translation

## LANGUAGES

English



Oromic



Amharic



Tigrigna



## EDUCATION

BA. in English Language

Addis Ababa University

Jan 2018 - July 2021

Thesis title: Translation

BSc. Electrical and computer Engineering

Bule Hora University

Jan 2018 - June 2022